touring
my Home

Numéro spécial
#03/2026



Plus de surface habitable: une maison, une infinité de possibilités

MOPEC 2025: **le nouveau modèle de règles**
ENTRETIEN: **systèmes de chauffage et de ventilation**
EXTÉRIEUR: **construire un quartier d'hiver pour le hérisson**

TCS Home – le depannage à domicile.

En exclusivité pour les membres TCS

> Page 20



suisseenergie.ch/test-couts-chauffage

suisseénergie

Éditorial ■ Parés pour l'hiver

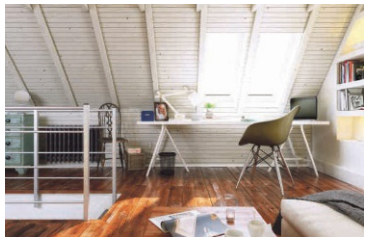
Quel long été avons-nous eu! Nous avons sué, pris des douches froides, aéré le matin, passé nos journées dans des pièces sombres, parlé de changement climatique et de climatiseurs. Or même l'été le plus long a une fin. Aussi souhaitons-nous, dans ce numéro, vous apporter quelques bons conseils pour bien vous préparer avant l'arrivée de la saison froide; par exemple, la fréquence à laquelle il est recommandé de faire contrôler votre chauffage pour garantir son bon fonctionnement en hiver. Ou comment transformer votre salle de bains en un coin cocooning. Dans nos préparatifs pour l'hiver, nous n'oublions pas non plus les animaux du jardin et vous expliquons comment fabriquer avec des moyens simples un abri rustique bien douillet pour nos amis les hérissons. D'ailleurs, en parlant de préparation, l'aperçu des Modèles de prescriptions énergétiques actualisés des cantons vous permet de visualiser, entre autres, ce qui pourrait vous attendre en tant que propriétaire en matière de chauffage dans les années qui viennent.

Bonne lecture!



Meilleures salutations,

Peter Hert
TCS myHome



04— **Agrandir son espace habitable chez soi**
Un grand potentiel pour de nouveaux besoins

11— **Volet roulant spécial** Comment avoir des pièces fraîches sans être dans le noir

12— **Vivre chez soi à un âge avancé**
Le rêve de toute une vie est souvent moins coûteux qu'on ne le pense

14— **MoPEC 2025**
Les nouvelles règles qui pourraient s'appliquer

17— **Rénover méthodiquement**
Intégration combinée du chauffage, du photovoltaïque et de l'enveloppe du bâtiment

20— **TCS Home** Éviter les dommages chez soi

22— **Entretien** Chauffage et ventilation

24— **Marché** Nouveautés

26— **Do it yourself** Des outils pratiques pour les bricoleurs

28— **À fabriquer soi-même simplement**
Un refuge d'hiver rustique pour les hérissons

30— **Préparer les appareils et le mobilier pour l'hiver**
Comment bien entretenir son jardin en automne



Mentions légales ■ *TCS myHome:*

Éditeur: Touring Club Suisse, case postale 820, 1214 Vernier; **Gestion de projets, Rédaction photo**: Peter Hert (i-PRESSUM); **Rédaction**: Thomas Bürgisser, Béatrice Koch; **Mise en page**: Othmar Rothenfluh; **Adresse de correspondance**: Touring, Poststrasse 1, 3072 Ostermundigen, Tél. 058 827 35 10, verlag@tcs.ch; **Tirage**: Édition française 360'498 exemplaires, Tirage global 1'063'268 exemplaires; **Responsable édition**: Cumi Karagülle; **Direction de projet**: Roger Müller; **Annonces**: Roger Müller, Peter Hert, Vanessa Ukoh; **Impression**: CH Media.

Tous les textes et photos sont protégés par le droit d'auteur. Réimpression – même partielle – uniquement avec l'autorisation écrite de l'éditeur. Nous déclinons toute responsabilité pour les manuscrits non réclamés.

Illustration de couverture: OH/stock.adobe.ch



Une maison, une infinité de possibilités

Votre situation de vie change? Vous souhaitez simplement avoir plus de place? Ne sous-estimez pas la capacité d'adaptation de votre maison. Votre portefeuille et la loi sont les seuls à fixer des limites.

TEXTE – ***THOMAS BÜRGISSER***

Nombreuses sont les raisons qui peuvent conduire à un projet de réaménagement de l'espace: les enfants souhaitent enfin avoir leur propre chambre, la grand-maman ne peut plus vivre seule, la maison est désormais trop grande, ou trop petite pour s'y sentir bien. La solution la plus simple est de modifier l'existant. Pour créer deux petites pièces à partir d'une seule grande, il suffit par exemple de monter une cloison simple qu'il sera facile d'abattre en cas de vente. S'il s'agit en revanche de supprimer ou de déplacer des murs porteurs, la tâche s'avère un peu plus complexe. Dans ce cas, une étude statique s'impose. Souvent, des frais supplémentaires sont à prévoir pour l'adaptation ou la rénovation des revêtements de sol, sans oublier les portes et l'éclairage naturel qui, eux aussi, doivent être repensés.

EN CHIFFRES

47

MÈTRES CARRÉS
C'est la surface habitable que réclame en moyenne une personne aujourd'hui en Suisse, contre seulement 34 mètres carrés en 1980.

DE TOUT EN HAUT À TOUT EN BAS

S'il ne s'agit pas d'un simple réaménagement de l'espace mais d'une extension de la surface habitable, en règle générale, le regard se tourne dans un premier temps vers le haut: le grenier sert-il encore de débarras? Pourrait-on en faire une pièce supplémentaire? Pour des conditions de vie confortables, une pièce doit être raccordée au réseau électrique, baignée de lumière naturelle et présenter un climat agréable. Une bonne isolation voire même une ventilation sont ici indispensables. Des systèmes de ventilation décentralisée spécialement conçus pour être installés en soupente sont d'ailleurs proposés sur le marché. Question luminosité, les fenêtres de toit font l'unanimité; il en existe de toutes sortes, certaines se transformant même en petits balcons. Et pour encore plus d'ouverture, la solution idéale

PHOTO: OH/STOCK.ADOBE.COM



MINI-ASCENSEUR PRIVATIF: LE CONFORT AUJOURD'HUI, LA MOBILITÉ DEMAIN

Courses, linge ou bagages: au quotidien, à la maison, nous faisons sans cesse la navette entre les étages. Aujourd'hui, on le fait encore sans effort, mais un logement doit aussi rester adapté à notre mode de vie de demain. Un mini-ascenseur privatif offre plus de sécurité et de confort dans un espace réduit, sans nécessiter de cage d'ascenseur classique. TEXTE – ***MYHOME***

COMME UNE CABINE DE DOUCHE SUR RAILS

L'Uplift de Stannah est souvent confondu avec un ascenseur domestique classique, cependant, sa conception est fondamentalement différente. La cabine autoportante se déplace entre les étages sur deux rails de guidage, sans aucune cage d'ascenseur.

«On peut se représenter ce mini-ascenseur privatif comme une cabine de douche qui monte et descend sur des rails», explique Daniel Weibel, PDG de Stannah Suisse. Une surface au sol d'environ un mètre carré suffit – l'installation est donc tout à fait simple, même dans des maisons individuelles existantes.

À PRÉVOIR LORS D'UNE RÉNOVATION

L'installation d'un mini-ascenseur privatif peut être réalisée à tout moment. Toutefois, elle se révèle particulièrement efficace dans le cadre d'une rénovation. En effet, si des travaux sont déjà prévus, les aménagements nécessaires peuvent être réalisés avec un surcoût relativement faible, et donc de manière rentable. L'installation d'un mini-ascenseur privatif est réalisée en quelques jours seulement.

CELA VAUT LA PEINE D'Y PENSER TÔT

Un mini-ascenseur privatif n'est pas seulement utile avec l'âge. En effet, descendre sollicite davantage le corps que monter: la musculature, l'équilibre et la réactivité sont mis à l'épreuve simultanément, surtout lorsque l'on a les mains pleines. L'ascenseur assume le transport de charges et la descente, tandis que la montée des escaliers reste un mouvement intégré au quotidien.

UN LIEU SÛR POUR TOUTES LES GÉNÉRATIONS ET LEUR ANIMAL DE COMPAGNIE

Des capteurs surveillent la cabine et l'arrêtent automatiquement dès que des personnes, des objets ou des animaux de compagnie se trouvent sur son passage. Lorsque l'on commence à réfléchir à la mobilité chez soi seulement une fois que l'escalier est devenu un obstacle, on se retrouve souvent à devoir agir dans l'urgence. Installer dès le départ un mini-ascenseur privatif offre davantage de confort au quotidien et permet de rester autonome chez soi, y compris avec l'âge.



MINI-ASCENSEUR PRIVATIF EN UN COUP D'ŒIL

ENCOMBREMENT: à partir d'une surface au sol d'environ 1 m^2

CONCEPTION: cabine autoportante sur rails, pas de cage ni de fosse nécessaire

INSTALLATION: généralement une perforation du plafond, installation en quelques jours

SÉCURITÉ: capteurs arrêtant automatiquement l'ascenseur en cas d'obstacles

Découvrez les possibilités offertes par un mini-ascenseur privatif et laissez nos spécialistes vous conseiller. Hotline: 021 510 48 38

sales@stannah.ch / stannah.com

Stannah



Besoin d'étendre la surface habitable?
La solution se trouve souvent sous votre toit.

consiste à monter des lucarnes sur le toit. Mais attention: la loi est souvent stricte concernant la hauteur ou la largeur de ces structures. De même, les sites construits protégés peuvent également représenter un obstacle.

Il n'y a pas ou plus de place en haut? Dans ce cas, pourquoi ne pas descendre tout en bas? En effet, les caves peuvent tout aussi bien être transformées en une pièce de vie confortable, une salle de bains ou un espace réservé aux ados. Les critères à respecter ici sont les mêmes que pour l'aménagement des combles: isolation, climat et luminosité. L'éclairage dans la cave peut alourdir la facture. Dans la mesure où le sous-sol ne dispose pas de fenêtres, des puits de lumière doivent être créés, non pas seulement pour des raisons de confort mais par respect du droit de la construction: de manière générale, la loi impose un minimum de surface vitrée dans une habitation, par exemple au moins dix pour cent de la surface habitable.

DE LA PLACE POUR TOUT LE MONDE

Il existe une troisième option pour étendre la surface habitable, à savoir l'agrandissement. Mais nombreuses sont les conditions à respecter ici, par exemple la surface et le volume constructibles d'un terrain (voir «Questions»). De même, les distances aux

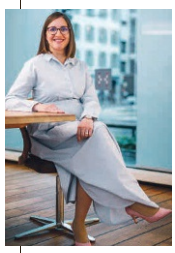
EN CHIFFRES

61

POUR CENT
des personnes interrogées souhaitent avoir un bureau chez elles selon l'étude «Wohnraumnutzung aus individueller Sicht» (Utilisation du logement d'un point de vue individuel).

PHOTO: 4TH LIFE PHOTOGRAPHY/STOCK.ADOBE.COM, ZVG

Questions ■
Ai-je le droit d'agrandir?





Réponses de Domino Hofstetter et Silvio Fleischlin de l'étude Hofstetter Advokatur & Notariat AG spécialisée dans le droit de la construction et de l'aménagement du territoire à Lucerne.

Quand ai-je besoin d'un permis de construire pour une transformation ou un agrandissement?
L'obligation de permis de construire est souvent établie au cas par cas et variable selon les cantons. De manière générale, le seuil de l'obligation de permis de construire est relativement bas. En règle générale, l'obligation de permis de construire s'applique aux projets qui modifient considérablement l'aspect, la structure, la statique ou l'usage d'un bâtiment, avec des répercussions sur le voisinage, le paysage urbain, l'accessibilité, la sécurité ou l'environnement. La plupart des réparations ou des travaux purement esthétiques ne nécessitent pas de permis de construire.

Comment savoir si mon terrain présente un potentiel d'extension?
Les dispositions prévues par le plan de zone et le règlement communal des constructions et des zones pour la parcelle concrète sont déterminantes en la matière. Selon le canton et la commune s'appliquent des coefficients et des indices d'utilisation et d'occupation spécifiques, voire une combinaison de ces valeurs. Une extension ou un agrandissement n'est possible que si l'utilisation autorisée du sol n'est pas encore entièrement exploitée. C'est pourquoi il est vivement recommandé aux propriétaires de présenter leurs projets à un spécialiste ou à l'autorité compétente.

Quelles sont les autres conditions à respecter pour une extension?
Outre les indices et coefficients mentionnés, vous devez respecter les distances aux limites et entre bâtiments ainsi que la hauteur de bâtiment autorisée. Par ailleurs, une extension doit également se fondre dans l'environnement existant. Si le bâtiment se trouve dans une zone construite protégée ou est classé monument historique, des règles plus strictes s'appliquent dans certaines circonstances. Même si un projet de construction remplit toutes les conditions requises, toute personne concernée peut s'y opposer.
Des droits privés tels que des servitudes ou des conventions de voisinage peuvent également être pertinents. Un permis de construire ne lève pas automatiquement ces restrictions; en cas de violation, l'affaire est confiée au juge civil. Un échange en amont avec le voisinage est vivement recommandé.

Pas de chance pour la **moisissure !**



BEST OF TEST

★★★★★

hervorragend
excellent

ECOFORT

| ECOQ DRYAIR 20L ENERGY SAVER |

TCS
Luftentfeuchter-Test
Test déshumidificateur
test.tcs.ch 09/2024

- **puissant**
- **économe en énergie**
- **silencieux**

Déshumidificateur
ecoQ DryAir 20L
Energy Saver

Disponible en trois couleurs :
cool gray, warm sand, classic white

ecofort

Obtenir le vainqueur du test TCS !

10% de rabais

sur **tous les modèles Energy Saver**

Code*: **MYH326**

Scannez & profitez !
ecofort.ch

*valable jusqu'au 28.10.2026



Un raccord au réseau électrique, une bonne isolation et suffisamment de lumière naturelle, et voilà que votre grenier se transforme en une pièce de vie confortable.

limites, sauf droit de construction rapprochée, dépendent du règlement de zone et de construction applicable. Afin de respecter toutes ces dispositions, il est vivement recommandé de trouver conseil auprès d'un spécialiste de manière à obtenir, dans l'idéal, plusieurs propositions. Car des possibilités, il en existe plusieurs, chacune s'accompagnant de son lot d'avantages et d'inconvénients.

Pas de place autour du bâtiment? Dans ce cas, optez pour une surélévation, en remplaçant le toit à deux pans par un toit plat ou en ajoutant un étage. Pour obtenir deux unités de logement, la solution la plus simple reste un agrandissement de plain-pied avec une entrée séparée. En cas d'agrandissement sur plusieurs étages, une partie de l'habitation actuelle peut également être cédée au logement annexe et être compensée à l'étage supérieur. Ainsi, personne ne doit se restreindre, ni les enfants, ni grand-maman, ni peut-être vous-même un jour.

Info

L'accessibilité (aux personnes à mobilité réduite)

En cas de réaménagement des combles en surface habitable, il est recommandé de prévoir l'escalier suffisamment large dès le début afin de pouvoir installer un monte-escalier plus tard. Si plusieurs logements sont créés dans une maison individuelle, une accessibilité par l'extérieur est souvent la solution la plus simple. Il peut s'agir par exemple d'une entrée supplémentaire dans le logement annexe de plain-pied dans l'extension. Ici aussi, il est important de bien penser à l'avenir: il n'est pas improbable que vous emménagiez vous-même plus tard dans le logement annexe et mettiez le reste de la maison en location. Pour les logements sur différents étages, vous pouvez opter pour un escalier extérieur ou un ascenseur.

EN CHIFFRES

54

POUR CENT
des plus de 85 ans dans les ménages privés peinent à monter ou descendre un escalier selon l'Age Report V.

PHOTO: AVTG/STOCK.ADOBE.COM





Un bain nordique dans le jardin ou de simples bougies dans la salle de bains promettent des moments de détente.

BIEN CHEZ VOUS

Faites de votre maison votre zone de confort

Avec le bon équipement et l'aménagement idéal, rien de plus facile que de transformer son chez-soi en une oasis de bien-être. Douche à effet pluie, sauna ou bain à remous: quel que soit l'espace disponible, des solutions existent.

TEXTE – ***BÉATRICE KOCH***

Une simple **DOUCHE À EFFET PLUIE** peut déjà insuffler une ambiance spa dans votre salle de bains. Des fonctions supplémentaires telles que des buses de massage, un éclairage LED ou une fonction vapeur accroissent le confort. Nombreuses sont les douches à effet pluie qui peuvent être intégrées dans une douche déjà existante à un coût raisonnable.

Côté **SAUNAS**, il y en a pour tous les budgets et toutes les surfaces. Une **CABINE INFRAROUGE** fonctionne à des températures relativement faibles, comprises entre 30 et 60 °C. Elle réchauffe avant tout la peau, plutôt que l'air ambiant, et nécessite donc moins d'énergie qu'un sauna classique. Un **BAIN DE VAPEUR** présente également des températures basses, mais l'humidité de l'air y est plus élevée. Si vous manquez de place, la **DOUCHE À VAPEUR**, qui n'est autre qu'une version revisitée du bain de vapeur, est une alternative pratique.

BIEN ÉGALEMENT DANS SON JARDIN

Pour une détente de luxe, rien de mieux qu'un **JACUZZI**, également appelé «bain à remous». Les buses de massage peuvent aider à détendre les muscles tandis que l'eau chaude stimule la circulation sanguine. Un jacuzzi peut remplacer une baignoire existante, mais également s'apprécier dans le jardin. Autre option, moins coûteuse, pour votre extérieur: le **HOT POT** ou bain nordique. Cette cuve en bois remplie d'eau chaude est traditionnellement chauffée par un poêle à bois.

L'AMBIANCE DONNE LE TON

En principe, le sauna ou le bain de vapeur peuvent être installés partout, à condition de disposer d'un espace suffisant, d'une alimentation électrique à proximité et d'une bonne ventilation. Mais l'ambiance est tout aussi importante que l'équipement: une cabine de sauna ne peut pas à elle seule créer une oasis de bien-être. Pour une ambiance générale harmonieuse, une planification globale est indispensable, de manière à prendre en compte les couleurs, les matériaux et l'éclairage.

Conseil

Pas de bien-être sans une bonne atmosphère

- Un plafonnier à intensité variable permet d'ajuster l'éclairage selon vos envies. Attention: une salle de bains doit être globalement bien éclairée afin de prévenir les dangers.
- Les plantes qui aiment l'humidité, comme la fougère nid d'oiseau, le pothos ou le lys de la paix, sont une source de fraîcheur pour la salle de bains mais ont besoin de la lumière du jour.
- Les parfums favorisent le bien-être. Les bougies parfumées ont leur place dans chaque salle de bains et sont parfaites pour créer une lumière d'ambiance.
- Pour que vos serviettes restent douces, rincez-les avec un peu de vinaigre et passez-les au sèche-linge. Le séchage à l'air frais reste cependant la solution la plus économe en énergie.

PHOTOS: JA'CRISPY, PUHIMEC/STOCK.ADOBE.COM

RUFALUX® just cool



RUFALEX
roll-laden.ch

Day & Night
safe & cool

RUFALEX Rollladen-Systeme AG
Industrie Neuhof 11
3422 Kirchberg
www.roll-laden.ch



LA SOLUTION PARFAITE

Une protection thermique avec «cool light»

Les journées à forte chaleur se multiplient? Le temps passé dans l'obscurité aussi? Ce n'est pas une fatalité. Le système de volet roulant innovant RUFALUX® garantit des pièces fraîches et malgré tout lumineuses. Le nec plus ultra pour travailler, apprendre ou lire. TEXTE – *MYHOME*

■ Ouvrir les fenêtres tard le soir et tôt le matin, les refermer et descendre les volets roulants dès qu'il fait plus chaud dehors que dedans, ça vous dit quelque chose? Cet été en est la preuve: il est temps pour nous de songer à une protection solaire et thermique plus ingénieuse. Les tendances estivales à venir nous mettent au pied du mur: passer l'été dans l'obscurité ou étouffer à l'intérieur sous des températures ambiantes éprouvantes.

UNE LUEUR D'ESPOIR DANS LES VOLETS ROULANTS

RUFALEX s'est emparé de cette situation de tiraillement entre obscurité et température intérieure. L'entreprise suisse spécialisée dans la protection solaire et la sécurité sur mesure a développé des volets roulants spéciaux, dotés d'ouvertures qui laissent passer la lumière du jour même à l'état fermé. Petite particularité: ces ouvertures sont équipées de plaquettes Prisma Reflect. Grâce à ces plaquettes, 92 % de la lumière du jour est diffusée à l'intérieur sous forme de «cool light» et 95 % des rayons UV, qui chauffent, sont réfléchis à l'extérieur. Le nombre d'ouvertures peut être défini sur mesure, en fonction de la quantité de lumière du jour nécessaire à l'intérieur. En effet, si seules vos plantes ont besoin d'un peu de lumière, si vous faites du télétravail sur ordinateur ou encore si le coin lecture dans le salon doit être frais même en été, cette quantité n'est pas la même.

PROTECTION CONTRE LES INTEMPÉRIES ET LES EFFRACTIONS

Cette solution ingénieuse est parfaite pour la maison, mais aussi pour les bureaux, les écoles ou les locaux commerciaux. Malgré ses ouvertures, RUFALUX® allie tous les avantages d'un volet roulant de qualité: longue durée de vie, classe de résistance au vent 6, résistance à des grêlons de 4 cm et protection anti-effraction avec une classe de résistance de 2. Ainsi, même lorsque la chaleur laisse place au froid, RUFALUX® ne cède jamais face aux intrus et aux évènements indésirables.

Info ■ RUFALUX® en un coup d'œil

- Une protection thermique qui laisse passer la lumière du jour pour le plein de fraîcheur à la maison, au bureau ou à l'école: 92 % de luminosité, 95 % de chaleur réfléchie
- Configuration sur mesure: du «light slot» pour une lumière d'orientation au «full light» pour le bénéfice de la lumière du jour
- Longue durée de vie: peu d'entretien, classe de résistance au vent 6, résistance aux grêlons de 4 cm
- Haute protection anti-effraction: classe de résistance 2

Collaboration entre *myHome* et

RUFALEX

roll-laden.ch

POUR PLUS D'INFORMATIONS:

RUFALEX
Rollladen-Systeme AG
Industrie Neuhof 11 3422 Kirchberg
Tél.: 034 447 55 55
E-mail: rufalex@rufalex.ch
www.rufalex.ch

Vivre à la maison: le plus avantageux pour les personnes âgées

La plupart des personnes âgées souhaite rester à la maison le plus longtemps possible, car c'est où elles se sentent le mieux. Mais pas seulement: dans la majorité des cas, il s'agit de l'option la moins coûteuse.



Rester plus longtemps chez soi, c'est possible grâce au monte-escalier.

TEXTE – ***MYHOME***

Il y a une chose que tout le monde a en commun: le souhait de vivre de manière aussi autonome et indépendante que possible et de choisir librement son environnement social. Tout l'enjeu réside dans le chez-soi. De nombreuses études, menées par exemple par l'Université de Zurich ou le consultant immobilier Wüest Partner, montrent que les seniors souhaitent rester chez eux le plus longtemps possible.

Pour profiter de leur domicile malgré des limitations physiques ou cognitives, ils ont toutefois besoin d'aménagements techniques et d'une offre d'encadrement externe complète. Heureusement, nous disposons aujourd'hui suffisamment des deux en Suisse.

L'INDÉPENDANCE PAR LA TECHNIQUE

Les logements sans barrières sont maintenant la norme dans les nouvelles constructions. Les anciennes constructions doivent cependant être transformées de sorte à rendre les pièces sans danger et accessibles aux personnes âgées. Il s'agit notamment d'éliminer les seuils de porte, de construire des douches de plain-pied et d'installer des barres d'appui et des mains courantes dans la salle de bain, les WC et les couloirs.

S'ajoutent à cela les éléments techniques comme les aides à la mobilité et la domotique, par exemple les systèmes d'alarme, les détecteurs de chute, les applications de communication ou de suivi de la santé. Toutes ces solutions techniques sont aujourd'hui au point et à la portée des personnes âgées.

TOUT POSSIBLE GRÂCE AU MONTE-ESCALIER

Les monte-escaliers sont essentiels dans un logement adapté aux personnes âgées, car les escaliers deviennent des obstacles dangereux avec l'âge. Les monte-escaliers dans les maisons individuelles et les appartements à plusieurs étages constituent un moyen d'accès sûr et sans obstacle aux étages supérieurs. Comme il s'agit de fabrications sur mesure, ils peuvent être adaptés à tous les plans. Et leur installation est beaucoup plus simple qu'on pourrait le penser: elle prend moins d'une journée, généralement cinq à six heures suffisent.

D'après Stannah, leader sur le marché, le coût moyen d'un monte-escalier, installation comprise, est de



INFO ■ Comptabilité simplifiée: habiter à la maison revient moins cher

Frais annuels par personne en maison de retraite[1]:	
Frais de pension:	52’100 fr.
Frais d’encadrement:	17’900 fr.
Total par an:	**70’000 fr.**

Frais annuels par personne en maison individuelle[2]:	
Intérêts hypothécaires:	15’000 fr.
Entretien:	10’000 fr.
Chauffage:	4’000 fr.
Charges:	650 fr.
Électricité:	1’100 fr.
Nourriture:	14’000 fr.
Total par an:	**44’750 fr.**

Économies en maison individuelle:

25’250 francs par an

CONCLUSION: rester dans une maison individuelle permet d’économiser plusieurs dizaines de milliers de francs par an. L’installation d’un monte-escalier est généralement amortie dans l’année.

[1] Coûts moyens de pension: 4’345 fr./mois; coûts moyens d’encadrement: 1’492 fr./mois selon la fiche d’information «Financement des soins en Suisse» de CURAVIVA

[2] Hypothèse: Valeur immobilière: 1 million de francs; taux d’intérêt hypothécaire: 1,5 %; frais d’entretien annuels: 1 % de la valeur immobilière; consommation d’électricité: 3’600 kWh à 30 ct./kWh; nourriture: environ 40 fr./personne/jour

7000 francs pour les escaliers droits et de 13’000 francs pour les escaliers courbes. Au premier abord, ces investissements peuvent paraître élevés. Mais en y regardant de plus près, on constate qu’un monte-escalier est amorti en peu de temps. En effet, les coûts d’une place en maison de retraite sont beaucoup plus élevés que ceux liés au maintien des seniors à domicile.

COÛTS EXORBITANTS EN MAISON DE RETRAITE

Les frais mensuels d’une maison de retraite comprennent les soins, la pension et l’encadrement. Pour mettre en regard les coûts avec la variante du maintien à la maison, il faut comparer les frais de pension et d’encadrement. En maison de retraite, ils sont fixes et représentent les coûts réels de logement. Ce sont les résidentes et résidents eux-mêmes qui doivent payer. L’État paie des prestations complémentaires seulement lorsque la rente ne suffit pas ou que la fortune de la personne a été épuisée.

D’après CURAVIVA, l’association nationale de branche des prestataires au service des personnes âgées, les frais de pension et d’encadrement se montent en moyenne à 5’837 francs par mois (état 2023). Il existe néanmoins de grandes différences entre les cantons: les coûts sont les moins élevés en Valais, où la pension et l’encadrement s’élèvent à environ 4’000 francs par mois; à Genève, canton le plus cher, les coûts atteignent près de 6’900 francs.

Le résultat de la comparaison «Comptabilité simplifiée: habiter à la maison revient moins cher», n’est donc pas surprenant: l’installation d’un monte-escalier représente un investissement raisonnable par rapport à ce que coûte une place en maison de retraite. De plus, un monte-escalier permet aux personnes âgées de vivre là où elles sont le plus heureuses jusqu’à un âge très avancé, c’est-à-dire dans un environnement familier.

STANNAH SWITZERLAND AG

L’entreprise Stannah a été fondée il y a plus de 150 ans en Angleterre. Le leader mondial dans la fabrication de monte-escaliers est présent en Suisse depuis plus de 40 ans, d’abord par l’intermédiaire de l’entreprise familiale HERAG, puis aujourd’hui sous le nom de Stannah Switzerland AG.

POUR PLUS D’INFORMATIONS:
Stannah Switzerland AG
Steinackerstrasse 6, 8902 Urdorf
Téléphone: 021 510 48 38
E-mail: sales@stannah.ch, www.stannah.com



NOUVEAU MODÈLE DE PRESCRIPTIONS ÉNERGÉTIQUES

Ces règles nous attendent

Jusqu'à quand pourrai-je encore me chauffer au mazout? Est-ce vraiment bientôt la fin de mon chauffage électrique? Devrai-je produire ma propre énergie solaire à l'avenir? Depuis 2025, il existe de nouvelles réponses types à ces questions. Il ne reste plus qu'à savoir à quel moment elles entreront en application dans chaque canton.

TEXTE – ***THOMAS BÜRGISSER***

Si vous avez construit une maison ou assaini vos quatre murs au cours des dernières années, le modèle de prescriptions énergétiques des cantons (MoPEC) 2014 ne vous est certainement pas inconnu. De manière générale, cet ensemble de règles servait de référence et de base à la conception du chauffage ou plus globalement de l'enveloppe du bâtiment. Plus de dix ans après, la Conférence des directeurs cantonaux de l'énergie (EnDK) a finalement publié la nouvelle version de ces directives, le MoPEC 2025, un évènement qui marque une nouvelle étape sur la voie du zéro net en Suisse. Mais que réserve cette cinquième version du MoPEC aux propriétaires?

EN CHIFFRES

52

POUR CENT
de tous les bâtiments d'habitation étaient encore chauffés à l'énergie fossile à la fin de l'année 2024, selon l'Office fédéral de la statistique.

FINIS LES COMBUSTIBLES FOSSILES

Les solutions de chauffage purement fossiles étaient déjà quasiment bannies pour les nouvelles constructions dans la version 2014 du MoPEC. Pour les bâtiments existants en revanche, ces prescriptions énergétiques vous laissaient encore une certaine marge de manœuvre à l'heure de rénover vos systèmes de chauffage. Avec la version 2025, cette liberté est de l'histoire ancienne: selon l'article 1.29, «[l]ors du remplacement d'une installation de production de chaleur dans des constructions existantes, le nouvel équipement doit permettre de couvrir les besoins en chaleur entièrement avec des énergies renouvelables ou par des rejets thermiques ne pouvant pas être utilisés autrement.» Par conséquent, en cas de rénovation, les chauffages au gaz et au mazout doivent définitivement céder leur place aux pompes à chaleur, aux chauffages à bois et aux réseaux de chaleur.

Rares sont les exceptions à cet égard. Si vous avez la preuve que vos finances vous en empêchent, l'autorité peut, dans ce cas de rigueur, accorder un report de trois ans maximum après le prochain changement de propriétaire. Une autre exception s'applique lorsque les coûts du cycle de vie

PHOTO: ALEXANDER LIMBACH/STOCK.ADOBE.COM

TCS Home Security

Savoir à tout moment qui se trouve chez vous.



Promotion
Abonnement Starter seulement CHF 9.–*
(au lieu de CHF 19.–)

Informez-vous :
tcs.ch/homesecurity

En coopération avec
SECURITAS DIRECT

* Prix promotionnel de CHF 9.–/mois pour toute souscription jusqu'au 15.12.2026.



Info
Le long chemin du MoPEC 2025

D'ici 2050, la Suisse devra être en mesure de compenser l'intégralité de ses émissions de gaz à effet de serre par stockage ou extraction. Voilà ce qu'énonce la loi sur le climat et l'innovation adoptée par le peuple suisse en 2023. À titre de complément, la Confédération a publié les Perspectives énergétiques 2050+ avec des scénarios et des objectifs pour le secteur du bâtiment. Ces perspectives ont ensuite été incorporées dans le rapport stratégique «Politique du bâtiment 2050+» de l'EnDK sur lequel repose à son tour le MoPEC 2025, un instrument central qui vise à aider les parlements cantonaux à mettre en œuvre les objectifs climatiques pour le secteur du bâtiment dans leurs lois énergétiques.



des systèmes renouvelables sont nettement supérieurs aux coûts d'acquisition, de fonctionnement et d'entretien cumulés d'un système fossile. Dans ce cas, la maison doit être équipée de sorte qu'au moins 20 % des besoins en chaleur soient réduits ou couverts par des énergies renouvelables. De même, lorsqu'un réseau de chaleur est déjà prévu mais n'est pas encore mis en œuvre, une réglementation transitoire est possible. Quoi qu'il en soit, la règle d'or est de penser à l'avenir. En effet, à compter de 2050, tous les bâtiments devront être neutres en carbone. Selon le MoPEC, «[l]es mesures nécessaires doivent être définies à temps et déclarées aux autorités.»

UNE ÉLECTRICITÉ AUTOPRODUITE MÊME EN CAS D'ASSAINISSEMENT

Le remplacement à l'identique des chauffages ou chauffe-eau électriques centralisés est déjà interdit depuis longtemps. Cependant, avec le MoPEC 2025, le délai de l'obligation d'assainir passe de quinze à cinq ans. Côté isolation thermique, pas de nouveauté: les exigences minimales de la version 2014 pour les nouvelles constructions et les transformations demeurent en vigueur. Toutefois, si vous assainissez 50 mètres carrés de surface de toit ou plus, dorénavant vous devrez produire votre propre électricité, à raison d'au moins dix watts par mètre carré de surface de référence pour la consommation d'énergie. Seuls les toits non adaptés à l'énergie solaire et les bâtiments protégés bénéficient d'assouplissements. Une telle obligation d'autoproduction existe déjà depuis longtemps pour les nouvelles constructions. Cependant, la quantité minimale exigée a été doublée dans la dernière version du MoPEC.

LES PRESCRIPTIONS SERONT-ELLES VRAIMENT MISES EN APPLICATION?

Une seule question subsiste: parmi les prescriptions de ce modèle, lesquelles prendront réellement force de loi? Dans le canton de Soleure par exemple, le peuple s'est opposé à la refonte totale de la loi sur l'énergie en février 2025; autrement dit, le MoPEC 2014 n'est toujours pas intégralement mis en application à ce jour. Selon Olivier Brenner, secrétaire général délégué de l'EnDK, le MoPEC ne reste en réalité qu'une recommandation au sens de dispositions harmonisées potentielles. «Les législations cantonales sont examinées et adoptées par les parlements cantonaux. Lors d'un référendum, le peuple se prononce sur le projet de loi.»

Les cantons, ou plus précisément leurs peuples, décident donc eux-mêmes des exigences du MoPEC qu'ils souhaitent mettre en application et comment. Chaque canton peut également adapter les prescriptions. À titre d'exemple, quatorze cantons imposent d'ores et déjà des restrictions plus strictes que celles prévues par le MoPEC 2014 concernant le remplacement des systèmes de chauffage par des solutions fossiles.

Certaines d'entre elles sont même pratiquement déjà conformes au MoPEC 2025. Par ailleurs, les cantons décident eux-mêmes de la date d'entrée en vigueur. L'EnDK vise néanmoins une harmonisation intercantonale d'ici 2030. «Cependant, on peut supposer que les lois cantonales sur l'énergie ont une durée de validité de huit à dix ans», a déclaré Olivier Brenner.

Par conséquent, un canton qui a tout récemment procédé à une révision de sa législation la révisera au plus tôt dans huit ans.

PHOTO: WITSARUT SAKORN/ISTOCKPHOTO.COM



Planification complète: des économies et des avantages

Six maisons individuelles sur dix ont encore un chauffage fossile. Pour procéder intelligemment à son remplacement, il faut commencer par rénover l'enveloppe du bâtiment, c'est-à-dire les fenêtres, l'isolation de la façade et le toit. Cela permet de dimensionner correctement la pompe à chaleur ainsi que l'installation photovoltaïque et, par la même occasion, d'optimiser sa consommation.

TEXT – ***MYHOME***

■ Lorsque le système de chauffage d'une maison individuelle doit être remplacé, il est recommandé de passer d'un chauffage au mazout, au gaz ou d'un chauffage électrique aux énergies renouvelables. Le conseil incitatif gratuit et sans engagement «chauffez renouvelable» offre une aide à la planification. Dans ce cadre, la consommation énergétique pour le chauffage et l'eau chaude est analysée et optimisée. Pour que le futur système de chauffage soit correctement dimensionné, il est important de tenir compte de l'enveloppe du bâtiment suffisamment tôt: une bonne isolation thermique sert avant tout à éviter les pertes de chaleur et les ponts thermiques, ce qui peut réduire considérablement les besoins en énergie pour le chauffage.

Il est également judicieux de combiner une pompe à chaleur avec une installation photovoltaïque sur le toit de la maison. Celle-ci convertit la lumière du soleil en électricité et fait fonctionner la pompe à chaleur. Cette combinaison intelligente augmente la consommation propre, diminue les coûts énergétiques et d'exploitation, réduit les émissions de CO_2 générées par l'exploitation et augmente la valeur du bien immobilier (voir encadré).

Outre la pompe à chaleur, l'installation photovoltaïque alimente également en électricité les appareils ménagers. Grâce à la batterie de stockage du bâtiment, l'énergie stockée alimente les usages essentiels du logement et permet la recharge nocturne de votre véhicule électrique, réduisant ainsi le recours à l'électricité du réseau. Le système de gestion de l'énergie (EMS) intervient pour piloter l'ensemble du système que forment l'installation le photovoltaïque, le chauffage et l'électromobilité. L'EMS veille par exemple à ce qu'il y ait suffisamment d'électricité autoproduite à disposition à midi et le soir pour cuisiner. Il décide également quand la pompe à chaleur doit réchauffer le réservoir d'eau chaude et quand la voiture et le vélo électriques doivent être rechargés. En association avec une recharge bidirectionnelle, votre voiture électrique peut être rechargée le jour ou la nuit, mais également contribuer à l'alimentation du bâtiment selon les besoins identifiés par l'EMS. Cette priorisation augmente encore davantage la consommation propre et donc la rentabilité des installations.

Collaboration entre *myHome* et suisseénergie

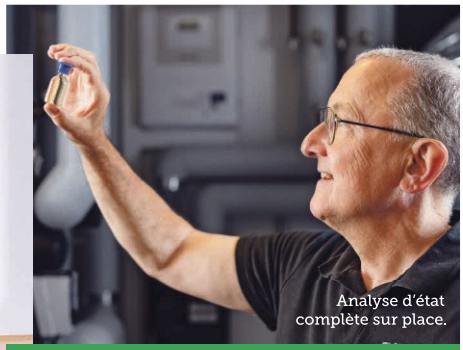
Info ■ Plus d'énergie renouvelable, plus de valeur

L'électricité produite sur son propre toit et la chaleur autoproduite permettent non seulement de s'affranchir des risques liés aux prix de l'énergie, mais aussi d'augmenter la valeur du bien immobilier. C'est ce que révèlent les calculs de Wüest Partner. VZ Vermögenszentrum confirme également que le passage à un système de chauffage renouvelable est rentable: dans le cas d'un bien immobilier existant, l'augmentation de la valeur permise par l'installation d'un système de chauffage renouvelable est au moins égale à son coût, car la valeur du bâtiment est plus élevée et sa dépréciation plus faible. Par ailleurs, un chauffage renouvelable entraîne une diminution des coûts d'exploitation, ce qui augmente encore la valeur du bien.

Pour en savoir plus, découvrez l'interview sur:



Grâce au HAT-System, vous pouvez éviter ce genre de chantier.


Analyse d'état complète sur place.

Faites-nous vérifier maintenant votre chauffage au sol.

Naef GROUP / HAT-Tech AG
Route du Pré-du-Bruit 1
1844 Villeneuve
Tél.: +41 24 466 15 90
Adresse e-mail: info@naef-group.com
www.chauffageausol.ch

Un chauffage au sol de plus de 35 ans?
Analyse égale sécurité

Les chauffages au sol vieux de plus de 35 ans doivent faire l'objet d'une analyse. En effet, nombreuses sont les anciennes conduites de chauffage au sol qui sont fabriquées à partir de plastique. Elles se fragilisent et s'encrassent avec le temps. Si vous ne réagissez pas à temps, les conséquences peuvent être coûteuses. Voilà pourquoi il est fortement conseillé de réaliser une analyse préventive.

Les conduites de chauffage au sol se fragilisent

Les chauffages au sol garantissent confort et gain de place. Néanmoins, la distribution de chaleur invisible prend de l'âge. Elle se fragilise et s'envase, les deux causes principales de la perte d'efficacité des systèmes de chauffage au sol. Si les problèmes ne sont pas identifiés à temps, les dommages sont la plupart du temps irréparables. Ces problèmes touchent plus particulièrement les systèmes installés entre 1970 et 1990, car, à l'époque, les conduites étaient généralement fabriquées en matière plastique simple. Cette dernière se fragilise avec le temps.

Que faire face aux sols froids?

Lorsque votre chauffage au sol ne vous fournit plus les performances souhaitées, que certaines pièces restent froides et que la régulation ne fonctionne pas correctement, il est préférable de faire intervenir un spécialiste. Ce dernier devra inspecter l'installation sur place dans les moindres détails.

De la clarté grâce à l'analyse

Il est impératif d'analyser l'ensemble des composants et d'évaluer les résultats sur la base de valeurs indicatives normalisées de la SICC. Ce n'est qu'après une analyse complète que vous connaîtrez clairement l'état réel de votre chauffage au sol. Il est possible de faire réaliser ce type d'analyse pour quelques centaines de francs, afin de déterminer formellement la faisabilité d'un assainissement.

Couche protectrice contre le vieillissement

La version originale pour l'assainissement des conduites par l'intérieur à l'aide d'un revêtement intérieur a été commercialisée en 1999 par Naef GROUP. Elle permet d'assainir les chauffages au sol existants sans travaux de chantier. Le revêtement intérieur sert ici d'enveloppe protectrice pour éviter toute fragilisation supplémentaire.

Assainir au lieu de rincer

Depuis quelques années, divers prestataires proposent également des rinçages ou encore des procédés de nettoyage. Il est important de savoir que ces alternatives ne permettent pas de résoudre le véritable problème, à savoir la fragilisation du matériau de la conduite. En revanche, le HAT-System permet d'assainir réellement le chauffage au sol.

20 ans de garantie avec la version originale

Le HAT-System est le seul procédé d'assainissement des conduites par l'intérieur garantissant l'étanchéité à l'oxygène, conformément à la norme DIN 4726, des conduites en plastique équipant les chauffages au sol. Il arrête ainsi le vieillissement. De cette manière, le prolongement de la durée de vie des conduites est garanti. En parallèle, tous les autres composants essentiels du chauffage au sol sont entretenus ou remplacés. La désidérabilité de la version originale est mise en valeur par une garantie de 20 ans.

Avantages en un coup d'œil

- Méthode éprouvée depuis 1999
- Entreprise familiale suisse
- Plus de 10'000 objets assainis
- Garantie de 20 ans
- Solution propre sans chantier, sans saleté et sans stress



Nous ramenons la chaleur!

Ne faites pas confiance à un chauffage au sol qui a plus de 35 ans : Faites contrôler votre chauffage par les spécialistes de Naef GROUP – offre spéciale pour les lectrices et lecteurs du magazine Touring **chf 280 au lieu de chf 380.**

Offre: Analyse de l'état par le biais d'une analyse de l'eau, y compris le contrôle de tous les composants de l'installation.

Profite maintenant de l'offre spéciale: Valable via lien ou code QR.

Naef GROUP HAT-Tech SA
Route du Pré-du-Bruit 1
1844 Villeneuve
Téléphone: +41 24 466 15 90
www.chauffageausol.ch

Offre:
Scannez le code QR et demandez une étude.

Naef
GROUP | Leader en Suisse depuis 1985 avec l'original
Assainissement des conduites par l'intérieur

Naef GROUP 40 ANS L'ORIGINAL – ASSAINISSEMENT DES CONDUITES PAR L'INTÉRIEUR

Voici comment éviter quatre erreurs coûteuses au sein de votre logement

La plupart des propriétaires redoutent les gros dégâts des eaux ou une panne de chauffage, qui survient justement en hiver. Cependant, les problèmes vraiment coûteux proviennent souvent de petits détails: des décisions quotidiennes qui semblent anodines et ne s'avèrent coûteuses qu'après coup. Quelques conseils simples permettent d'économiser beaucoup d'argent. TEXTE – ***MYHOME***





ERREUR 1: «L'ENTRETIEN PEUT ATTENDRE.»

Le chauffe-eau fonctionne, le chauffage également. Pourquoi faire venir quelqu'un si rien n'est cassé? On reporte donc le rendez-vous, et on fait de même l'année suivante. Cela revient cher pour deux raisons. Premièrement, les installations qui ne font pas l'objet d'un entretien tombent la plupart du temps en panne au moment le plus inopportun. Deuxièmement, et cela en surprend plus d'un: les dommages dus à un entretien insuffisant du bâtiment ne sont pas couverts par l'assurance. Les assurances de bâtiments interviennent lorsqu'un événement imprévu survient, dont le propriétaire n'est pas responsable. Mais elles ne sont pas là pour payer a posteriori des travaux de rénovation reportés depuis des années. Quiconque néglige l'entretien risque donc non seulement de subir des dommages, mais aussi de perdre sa couverture d'assurance.

● *CONSEIL D'EXPERT DU TCS HOME:* Faites entretenir et détartrer votre chauffage et votre chauffe-eau conformément aux instructions du fabricant; si l'eau est calcaire, effectuez ces opérations plus fréquemment. Et faites contrôler régulièrement vos installations sanitaires par un professionnel. Les distributeurs d'eau soulignent expressément qu'une grande partie des dégâts des eaux est due à une absence d'entretien des canalisations, des appareils et des équipements. Comme pour une voiture, le principe est le suivant: l'entretien coûte moins cher qu'une panne.

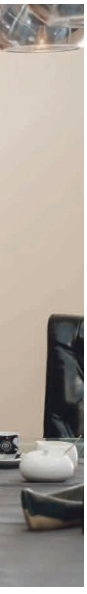
ERREUR 2: «JE VAIS ENCORE ATTENDRE ET VOIR COMMENT CELA ÉVOLUE.»

Un bord humide dans un meuble de cuisine, une tache sur le mur, une goutte qui ne cesse de tomber. Rien de dramatique, et c'est précisément pour cette raison qu'on ne fait rien. Faire appel à un artisan juste pour une petite bricole? Ça peut attendre. En réalité, pas vraiment. De nos jours, les canalisations sont dissimulées dans les murs et le sol. Avant que l'eau ne devienne visible, l'isolation et la chape sont souvent déjà mouillées depuis longtemps. Ce qui n'était au départ qu'une simple réparation d'un raccord vissé qui fuyait se transforme alors en travaux de rénovation nécessitant plusieurs semaines de séchage du chantier, le décapage du sol et un nouveau revêtement.

● *CONSEIL D'EXPERT DU TCS HOME:* Prenez les signaux d'alerte au sérieux. Une tache qui réapparaît après séchage ou qui s'agrandit. Une odeur de moisi, alors que rien n'est visible. Et surtout, le compteur d'eau: fermez tous les robinets et observez la petite roue dentée. Si elle est immobile, tout va bien. Si elle tourne ou si vous entendez un bruit d'écoulement, cela signifie qu'il y a une fuite quelque part. Dans ce cas, vous devez appeler un plombier immédiatement.

PHOTOS: TCS







QUI VA S'EN OCCUPER À PRÉSENT?

Avec TCS Home, plus besoin de se poser cette question. En cas de panne à domicile, un appel suffit: le TCS organise l'intervention d'un artisan qualifié 24 heures sur 24, et vous n'avez à vous occuper de rien. Deux interventions d'urgence par an sont comprises, avec le trajet, 45 minutes d'intervention et le petit matériel. Une petite panne reste ainsi une petite panne. TCS Home est disponible à partir de CHF 99.– par an.

En savoir plus: tcs.ch/home

ERREUR 3: «L'ASSURANCE SE CHARGERA DE CE PROBLÈME.»

Après un sinistre, on souhaite avant tout que le problème soit rapidement résolu. Ainsi, en cas de dégât des eaux dans la cave, par exemple, on essuie, on évacue l'eau et on effectue les réparations nécessaires. Ce n'est qu'ensuite qu'on signale le sinistre. Problème: l'assurance exige des justificatifs permettant de documenter le sinistre. Si un sinistre n'est déclaré qu'après sa réparation, l'indemnisation peut être refusée en tout ou en partie. Cependant, les mesures d'urgence visant à éviter que les dommages ne s'aggravent sont expressément autorisées, voire obligatoires. Pour le reste, attendez que le sinistre ait été constaté et documenté.

● *CONSEIL D'EXPERT DU TCS HOME:* Avant de commencer à ranger, prenez deux types de photos: la cause du sinistre, c'est-à-dire le point d'entrée de l'eau, et les parties du bâtiment touchées. Notez la date à laquelle vous avez constaté le sinistre. Conservez les justificatifs de toutes vos dépenses et notez les travaux que vous avez réalisés vous-même. Déclarez le sinistre avant de commencer les travaux de remise en état et demandez des devis de réparation au lieu de faire appel immédiatement à un artisan.

ERREUR 4: «EN CAS D'URGENCE, JE TROUVERAI BIEN UN ARTISAN COMPÉTENT.»

Vendredi soir, l'eau monte dans la salle de bains à cause de toilettes bouchées; dans l'urgence, on recherche rapidement sur Google afin de trouver un artisan et on appelle le premier numéro d'un artisan qui propose son aide. C'est précisément là que certains prestataires peu scrupuleux cherchent à vous piéger. Lorsqu'on agit dans l'urgence, on n'a souvent pas la possibilité de comparer différents prestataires ni d'évaluer plus précisément les coûts.

● *CONSEIL D'EXPERT DU TCS HOME:* Ne vous fiez pas au premier résultat de votre recherche. Renseignez-vous sur la marche à suivre, le budget approximatif et les éventuels suppléments. Les bons professionnels expliquent de manière claire ce qu'il faut faire et comment le problème doit être résolu.

Le point commun entre ces quatre erreurs n'est pas la négligence. C'est toujours la même question: qui va s'en occuper à présent? Je n'ai ni le temps ni l'envie de m'en charger. C'est précisément à ce moment-là que l'on décide si une petite bricole restera ainsi. Si vous savez dès le départ à qui vous pouvez vous adresser, vous avez déjà évité l'erreur la plus coûteuse.



CHAUFFAGE ET VENTILATION

Évitez les dégâts avec un bon entretien

Qu'il fonctionne à l'énergie fossile ou renouvelable, chaque système de chauffage doit faire l'objet d'un entretien régulier. Une installation bien entretenue rime avec efficacité, fiabilité et sécurité. Il en va de même pour les systèmes de ventilation à l'intérieur de la maison. TEXTE – ***BÉATRICE KOCH***

Négliger l'entretien de son système de chauffage signifie encourir un certain nombre de risques: surcoûts énergétiques, pannes, bien évidemment au plus mauvais moment, réparations onéreuses et réduction de la durée de vie de l'installation. La fréquence à laquelle une installation doit être contrôlée dépend du système. L'idéal est de prévoir l'entretien en été, avant l'arrivée de la saison de chauffage.

POMPES À CHALEUR

Les pompes à chaleur sont réputées pour leur facilité d'entretien, en raison de l'absence de combustion et d'intervalles d'entretien légalement prescrits. Cependant, une pompe à chaleur est un appareil complexe dont les composants s'usent au fil du temps. Même si les modèles actuels sont plus performants grâce à leur technologie ingénieuse, ils sont également plus sujets aux pannes. Dans tous les cas, les pompes à chaleur doivent être entretenues conformément aux instructions du fabricant, ne serait-ce que pour des raisons de garantie. En règle générale, un entretien doit être réalisé tous les un à trois ans, selon le type et le fabricant. Quel que soit le modèle, les composants électroniques, le circuit frigorifique, le réfrigérant ainsi que différentes pièces d'usure doivent être contrôlés. Et s'il s'agit d'une pompe à chaleur air-eau, les orifices d'aspiration et de soufflage, ainsi que l'évacuation de l'eau de condensation, doivent également être nettoyés. Par ailleurs, une mise à jour logicielle permet d'actualiser le système d'exploitation.

CHAUFFAGE AU MAZOUT ET AU GAZ

Les systèmes de chauffage au mazout et au gaz demandent bien plus d'entretien que les pompes à chaleur: les brûleurs et les échangeurs de chaleur doivent être nettoyés une fois par an, les valeurs des gaz d'échappement analysées, et les pièces d'usure contrôlées. À cela s'ajoutent le réservoir, les filtres et les buses en cas de chauffage au mazout. L'entretien doit également inclure les tests de combustion prescrits par la loi, qui doivent être réalisés par le ramoneur ou une entreprise de services. En règle générale, les chauffages au mazout doivent être contrôlés tous les deux ans, et les chauffages au gaz tous les quatre ans. L'organisation est régie à l'échelle cantonale.

CHAUFFAGE CENTRAL AU BOIS

Les systèmes de chauffage fonctionnant avec des granulés ou des copeaux de bois produisent des cendres et d'autres résidus de combustion. Par conséquent, la chambre de combustion, l'échangeur de chaleur et le système de circulation doivent être nettoyés à intervalles réguliers. Par ailleurs, ces

PHOTOS: WELCOMIA, ELENA MEDOKS/ISTOCKPHOTO.COM

Info ■
Chauffer sans trop consommer



Ni trop chaud, ni trop froid: 20 °C est la température idéale pour les pièces à vivre.

Le chauffage est de loin le plus grand poste de consommation à la maison. Afin de préserver les ressources et votre portemonnaie, la Stiftung für Konsumentenschutz [Fondation pour la protection des consommateurs] émet les recommandations simples suivantes:

AÉREZ CORRECTEMENT
Afin que votre intérieur ne refroidisse pas trop, le mieux est d'aérer par à-coups. Ouvrez toutes vos fenêtres simultanément pendant cinq minutes, deux à trois fois par jour.

RÉGLEZ VOS THERMOSTATS
Réglez correctement vos thermostats. Le niveau 3 correspond à environ 20 °C, température idéale pour le salon. Dans la chambre ou les pièces moins utilisées, 16 à 18 °C suffisent amplement. N'oubliez pas d'abaisser la température de vos radiateurs si vous vous absentez pendant une durée prolongée. Le plus simple ici est d'utiliser des thermostats programmables ou réglables via une application.

PURGEZ VOS RADIATEURS
Si votre système de chauffage contient de l'air, vos radiateurs seront moins efficaces. Afin de réaliser des économies, n'hésitez pas à purger vous-même vos radiateurs: placez un récipient sous le radiateur pour recueillir l'eau sortante. Ouvrez le chauffage à fond. Une fois que le radiateur est chaud, ouvrez légèrement le purgeur. Dès qu'il n'y a plus que de l'eau qui s'écoule, cela signifie que tout l'air a été évacué. Refermez alors le purgeur. À présent, vous pouvez à nouveau régler le chauffage sur la température souhaitée.

NE COUVREZ PAS VOS RADIATEURS
Veillez à ne pas bloquer vos radiateurs avec des meubles ou des rideaux. Si des objets sont placés devant les radiateurs, la chaleur ne pourra pas se répartir correctement dans la pièce. La poussière aussi peut empêcher la chaleur de se diffuser.

ÉTANCHEZ VOS FENÊTRES
Un renouvellement des joints de vos fenêtres et portes ainsi que la pose de films isolants et de volets roulants peuvent aider à limiter le refroidissement de vos pièces.



Utilisable lors du paiement à la caisse de tous les Coop Pronto avec station-service, sauf automates. Le bon n'est pas cumulable avec argent Reka, d'autres bons ou actions, valable une seule fois.
Bon valable du 24 septembre au 1er novembre 2026.

7610813604475

coop pronto
Pour moi et pour toi.



Info ■
Bon à savoir

En Suisse, la loi n'impose pas d'intervalles d'entretien pour les systèmes de ventilation dans les habitations. Néanmoins, les propriétaires ont l'obligation de garantir l'hygiène de ces systèmes dans leurs habitations, étant susceptibles d'accueillir des personnes âgées, malades ou allergiques sur une longue durée. La directive VA104-01 «Exigences hygiéniques pour les installations et appareils aérauliques» de la Société suisse des ingénieurs en technique du bâtiment SICC est une règle reconnue à cet égard.

systèmes sont également soumis à des tests de combustion régis à l'échelle cantonale, réalisés tous les quatre ans dans les communes, parfois même plus souvent.

VENTILATION

Les extracteurs d'air simples permettent d'évacuer l'air humide de la cuisine, de la salle de bains ou des WC. Étant donné l'absence de canaux de ventilation et, en règle générale, de système de récupération de chaleur, leur entretien reste relativement facile. La plupart du temps, il suffit simplement de nettoyer la bouche et les ventilateurs d'extraction, ainsi que le canal d'air, une à deux fois par an. Les exigences pour la ventilation mécanique contrôlée (VMC) sont plus strictes. Outre le canal d'extraction, ces systèmes possèdent également un canal de ventilation et, généralement, un échangeur de chaleur. Cet échangeur utilise l'air extrait pour réchauffer l'air frais de sorte à réduire l'énergie de chauffage nécessaire. Dans une VMC, les filtres d'air frais et d'air extrait doivent être remplacés tous les six mois, voire même plus souvent en cas de charges élevées en pollen et poussières fines. Environ tous les trois ans, un entretien complet doit être réalisé par une entreprise spécialisée de manière à dépoussiérer et déshumidifier l'installation. Les canaux d'air doivent être nettoyés tous les dix ans.

PHOTO: VADYM PLYSIUK /ISTOCKPHOTO.COM

PLACE DU MARCHÉ

AUDIO & HI-FI



Denon Home: enceinte sans fil pour un son haut de gamme

Profitez de votre musique dans une excellente qualité. Sans fil, l'enceinte Denon Home allie design moderne et son remarquable, tout en s'intégrant harmonieusement dans n'importe quelle pièce de vie. Pour tous ceux qui veulent simplement profiter de leur musique partout chez eux.

www.cebrands.ch/fr-FR/locator

OUTDOOR



La cuisine d'extérieur de Miele

La cuisine d'extérieur «Dreams» de Miele, résistante aux intempéries, permet de préparer des repas en plein air d'une qualité exceptionnelle. Qu'il s'agisse de faire des grillades, de cuisiner, de réfrigérer ou de faire la vaisselle, cette cuisine d'extérieur peut être configurée selon vos besoins.

www.miele.ch

PROTECTION CONTRE LE CALCAIRE



Sans calcaire, sans souci – Tratson

Protégez votre maison et votre santé: la solution innovante de protection contre le calcaire de Tratson – sans sel, testée et garantie satisfaction.

www.tratson.ch/fr



◀ Les trois maisons plurifamiliales construites en 2009 font l'objet d'un assainissement exemplaire, y compris avec installation photovoltaïque et pompes à chaleur géothermiques.

▶ Compact, silencieux et efficace: l'Aquapro-Ecotherma de Nussbaum exploite l'air ambiant gratuit comme source d'énergie pour la production d'eau chaude.

▼ Nouvelles tiny houses en bois au camping Seerose à Moosseedorf, équipées d'une chaudière à pellets et du chauffe-eau pompe à chaleur Aquapro-Ecotherma de Nussbaum.





Solution suisse pour l'eau chaude – efficace, silencieux, fiable.

R. Nussbaum SA // Le chauffe-eau pompe à chaleur Aquapro-Ecotherma est toujours le bon choix. Deux projets très différents l'un de l'autre dans les cantons de Berne et d'Argovie le démontrent.

A Meisterschwanden (AG) se trouvent trois maisons plurifamiliales totalisant 27 appartements. Ce lotissement construit en 2009 fait l'objet d'un assainissement complet pour une mise à niveau exemplaire. L'ancien chauffage par pompe à chaleur sera remplacé par des pompes à chaleur géothermiques tandis que des installations photovoltaïques situées sur la toiture et la façade produiront du courant solaire capable de produire de l'eau chaude. À cette fin, chaque appartement a été équipé d'un nouveau chauffe-eau pompe à chaleur.

L'Aquapro-Ecotherma de Nussbaum est doté d'une mini-pompe à chaleur qui exploite l'air ambiant comme source d'énergie. Les nouveaux appareils remplacent une installation spéciale. «La ventilation contrôlée dans le bâtiment reposait en effet sur la récupération de chaleur, laquelle servait à la production d'eau chaude», explique Yvan Stalder, directeur de Stalder-Rüttimann GmbH (Benzenschwil). Cette configuration avait un défaut: lorsque la ventilation ne tournait pas, le chauffage de l'eau se faisait à l'électricité. La consommation de courant était considérable. De plus, il était impossible de détartrer les anciens chauffe-eau.

UNE TRANSFORMATION INTELLIGENTE

Pour une installation rationnelle des chauffe-eau et afin de causer peu de gêne aux locataires, la régie immobilière Obrecht Immobilien AG (Fahrwangen AG) a élaboré un planning minutieux, à savoir une demi-journée par appartement. Comme l'a dit Yvan Stalder: «Tout s'est bien déroulé». En effet, grâce à leurs dimensions compactes, les nouveaux appareils rentrent dans chaque armoire standard. A Meisterschwanden aussi, les nouveaux appareils se sont encastrés facilement dans les armoires standard des anciens chauffe-eau.

Au camping Seerose à Moosseedorf (BE) par contre, il n'y a pas eu d'assainissement mais uniquement du neuf. Au total, 20 tiny houses sont en vente. Les six premières sont déjà prêtes. Suivront 14 maisons en bois avec chacune une surface habitable de 52 mètres carrés. Ces tiny houses sont chauffées par le biais de chaudières à pellets. Et comme ce type de chaudière ne convient pas pour chauffer l'eau, le maître d'ouvrage a choisi pour ce chantier l'Aquapro-Ecotherma de Nussbaum. «Ce choix nous permet d'être en conformité avec la loi sur l'énergie», précise le chef de chantier Marc Schneuwly, de Stuberholz AG (Schüpfen BE).

CONVIENT TOUJOURS

Grâce à des accessoires ingénieux, il est possible d'intégrer un Aquapro-Ecotherma dans n'importe quelle situation de montage. L'appareil peut être installé sur un cadre existant ou être livré avec un nouveau soubassement. Il existe aussi des variantes pour une pose en armoire ou une installation en pose libre, p. ex. dans un cagibi. D'une structure modulaire et astucieuse, doté de composants échangeables, l'appareil est conçu pour un fonctionnement fiable et durable pendant de nombreuses années. «Il s'agit là d'un produit robuste qui, en termes d'utilisation et de maintenance, a tout pour convaincre», résume Yvan Stalder.

ACTION PROMOTIONNELLE

Enregistrez-vous en ligne d'ici au 31.12.2026, commandez dans les 2 prochaines années un Aquapro-Ecotherma de Nussbaum auprès de votre installateur sanitaire de confiance, et profitez d'un remboursement unique de CHF 400.– par appareil directement auprès de Nussbaum. Scannez le code QR pour en savoir plus:

R. Nussbaum SA
Martin-Disteli-Strasse 26
Case postale, 4600 Olten
info@nussbaum.ch
nussbaum.ch

NUSSBAUM RN



3. OUTIL MULTIFONCTIONS SANS FIL
Un outil multifonctions assure le travail de plusieurs équipements spéciaux. Compatible avec la batterie de la perceuse-visseuse, l'appareil Click and Work 21-S de la marque AYCE est particulièrement pratique pour travailler le métal et le bois.



Info ■
Ces outils facilitent les travaux de bricolage: une sélection de l'assortiment JUMBO

1. MALLETTE À OUTILS
Un ensemble tel que la mallette à outils de 91 pièces de la marque AYCE contient les outils essentiels pour réaliser la plupart des travaux du quotidien. Composés d'un matériau robuste, les outils ont une durée de vie maximale.

2. PERCEUSE-VISSEUSE À PERCUSSION SANS FIL
Les fonctions telles que le perçage à percussion, le perçage et le vissage permettent de relever de nombreux défis. La puissante batterie de la perceuse-visseuse CW21-K-B de la marque AYCE se charge en seulement 60 minutes, garantissant de longues utilisations sans recharge constante.

Bien équipé pour toutes les réparations

Pour maintenir sa maison en bon état, il faut de l'adresse et le bon équipement. Les bons outils sous la main, c'est moins de temps perdu, d'argent dépensé et de stress.

RÉDACTION – ***MYHOME***

■ Il y a toujours des travaux à faire chez soi: resserrer une poignée de porte, débloquer une fenêtre, réparer un robinet qui fuit. Mais bonne nouvelle: avec un peu d'adresse et le bon outillage, on peut faire soi-même de nombreuses réparations facilement. Il existe aujourd'hui des appareils multifonctions modernes et des systèmes de montage sophistiqués qui facilitent plus que jamais les travaux de bricolage.

Collaboration entre *myHome* et JUMBO

L'ÉQUIPEMENT DE BASE POUR TOUS LES FOYERS

Une mallette à outils bien organisée est indispensable à tout bricoleur. Un ensemble composé de tournevis, pinces, marteaux et clés permet de couvrir une grande partie des réparations classiques. Il est d'ailleurs recommandé d'investir dans un ensemble complet haut de gamme: En effet, les outils de qualité ont une longue durée de vie, sont plus ergonomiques et offrent une meilleure sécurité. Particulièrement pratiques, les outils multifonctions s'accompagnent d'embouts qui se changent en quelques gestes. Enlever des joints de silicone, couper le stratifié, polir les surfaces en bois: il est ainsi possible de réaliser différents travaux avec un seul appareil. Les équipements sans fil, quant à eux, offrent une liberté de mouvement maximale.

BIEN MESURÉ, C'EST À MOITIÉ GAGNÉ

Tout bon bricoleur le sait: des mesures précises sont indispensables pour éviter les ennuis. La moindre petite erreur de mesure peut coûter cher en matériaux ou fausser les proportions. Pour les petites surfaces, les outils classiques comme un niveau à





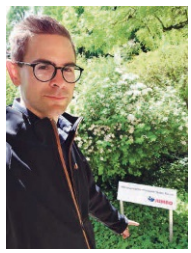
4. DISTANCEMÈTRE LASER
Le laser à lignes croisées de la marque AYCE garantit des lignes droites, tandis que le télémètre laser Zamo de Bosch offre une mesure rapide et précise des pièces et des distances.

bulle, un mètre pliant et une règle en acier sont amplement suffisants. Pour la réalisation de travaux complexes, les appareils de mesure numériques facilitent grandement la tâche. Les détecteurs sont d'une grande utilité lors des rénovations. Capables de détecter la présence de câbles électriques, de métal ou de poutres en bois dans les murs, ils permettent d'éviter les mauvaises surprises lors du perçage.

RÉPARER PLUTÔT QUE REMPLACER

Chaque défaut ne nécessite pas automatiquement une nouvelle acquisition: les kits de réparation pour bois, par exemple, permettent d'éliminer les petites rayures sur les meubles et les sols. Il existe également des kits pour réparer les joints de silicone, de fenêtre ou de porte, permettant de prolonger la durée de vie de nombreux composants. Les produits semi-finis et les systèmes simples à monter sont également très demandés. Sols à clipser, étagères à emboîter, solutions de rangement modulaires, brise-vues préfabriqués: tous se montent avec des outils standards et conviennent aussi aux bricoleuses et bricoleurs moins expérimentés.

Questions ■ «Avec des outils simples, on peut réaliser les travaux d'entretien classiques»*



***SEVERIN JÖRG,**
Purchasing Manager chez JUMBO

Quels sont pour vous les outils indispensables dans une maison?
Tout bon équipement de base doit comporter une visseuse sans fil, un marteau, divers tournevis, un niveau à bulle, un mètre ainsi qu'une pince universelle. À cela s'ajoute un lot de chevilles et de vis de qualité pour différents supports. Ces outils simples permettent de réaliser la plupart des travaux d'entretien classiques dans une maison. Pour plus de sécurité, je recommande en outre des gants de travail robustes et des lunettes de protection.

Quels critères les clientes et clients doivent-ils particulièrement prendre en compte lors de l'achat d'outils?
Il faut surtout faire attention à la qualité et à l'ergonomie. En ce qui concerne les outils électriques, il convient également de préférer un système sans fil en raison de la liberté de mouvement et de la compatibilité de la batterie avec de nombreux appareils.

Comment ranger ses outils afin de pouvoir les utiliser le plus longtemps possible?
Les outils doivent être rangés dans un lieu propre, sec et, si possible, à l'abri de la poussière. Ils doivent être nettoyés après chaque utilisation, et les composants mobiles doivent être légèrement huilés au besoin. Les mallettes à outils, boîtes d'assortiment et panneaux porte-outils bien structurés sont très utiles pour tout ranger de manière organisée. Une servante d'atelier est aussi idéale pour les bricoleuses et bricoleurs ambitieux.

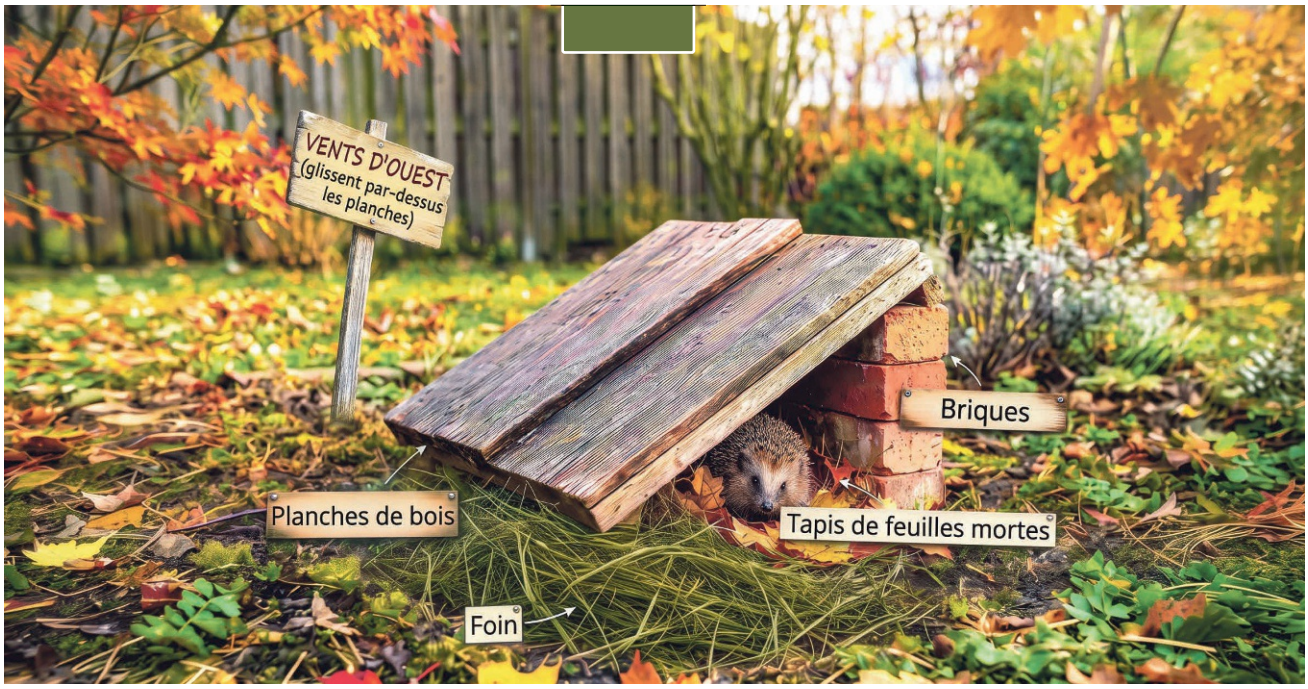
Info ■ Ces travaux sont pour les pros

Si de nombreux travaux d'entretien domestiques sont accessibles à tous, d'autres requièrent des compétences professionnelles et sont réglementées par la loi:

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES: la pose de nouveaux câbles ou prises électriques doit être confiée à une entreprise agréée spécialisée dans les installations électriques. Il en va de même pour les équipements à courant fort tels que les cuisinières, chaudières, pompes à chaleur et bornes de recharge pour voitures électriques. Les travaux sur les installations électriques dans les pièces humides et à l'extérieur doivent eux aussi être effectués par un professionnel.

CONDUITES D'EAU: les interventions sur les conduites d'eau potable, chaudières ou chauffages doivent être confiées à une entreprise de plomberie et de chauffage afin d'éviter les dégâts des eaux et les problèmes d'hygiène.

INSTALLATIONS À GAZ: seuls des spécialistes qualifiés sont autorisés à effectuer des travaux sur les conduites de gaz ou appareils à gaz.



Quelques briques et planches, un peu de feuilles mortes et de foin: voilà tout ce qu'il faut pour un abri rustique à hérisson.

Un abri pour aider les hérissons à passer l'hiver

À l'approche de l'hiver, les hérissons se mettent en quête du refuge idéal. Cette année, au lieu de s'enfouir sous une haie, ils pourront profiter d'un service VIP tout compris dans votre jardin: installé en quelques gestes, un abri rustique à hérisson se compose pour l'essentiel de feuilles mortes et de foin. TEXTE– *HELEN WEISS*

Il arrive qu'on les aperçoive trottiner d'un pas court et rapide sur nos pelouses, reniflant bruyamment le museau en l'air, avant de s'évanouir furtivement dans le potager. En plus d'être d'adorables créatures, les hérissons sont très utiles, car ils raffolent des nuisibles comme les chenilles et les asticots. Pour les accueillir dans votre jardin, il suffit de peu. En effet, ces mammifères sauvages adorent les coins désordonnés recouverts d'épaisses broussailles, les bordures de jardin envahies par la végétation ainsi que les tas de bois mort et de feuilles sèches.

UNE RESSOURCE ESSENTIELLE

Pour le hérisson, ce «matériel d'automne» est un excellent garde-manger, avant et après son hibernation. En effet, c'est sous ce tapis de feuilles mortes que toutes les petites créatures dont se nourrit le hérisson viennent trouver refuge en hiver. Vers de terre potelés, œufs d'escargot croquants, asticots bien dodus, tous y sommeillent tranquillement, au grand bonheur des oiseaux qui, eux aussi, viennent se servir à ce buffet d'hiver naturel.

PLUS C'EST RUSTIQUE, MIEUX C'EST

Quelques feuilles sèches, du foin à tiges longues, trois vieilles planches, huit briques plates ou quatre hautes: il n'en faut pas plus pour créer un abri parfait pour nos amis les hérissons. Deux briques placées côte à côte permettent de construire un mur pas très haut sur lequel sont déposées les planches. Le mur doit être orienté vers l'est de manière à ce que les planches posées en biais puissent canaliser les vents d'ouest dominants. Il ne reste plus qu'à tapisser cette cabane de feuilles mortes. Rien de tel que du foin pour créer un petit nid douillet: laissez-en devant votre abri rustique, les hérissons préfèrent aménager leur refuge eux-mêmes.

Info ■ ***Chiffres et faits***

—2022

Face au déclin de son habitat naturel, le hérisson figure depuis 2022 sur la liste rouge des espèces animales quasi menacées de Suisse. Pro Natura l'a élu «Animal de l'année 2026».

—150 GRAMMES

C'est la quantité d'insectes et de vers qu'un hérisson de taille moyenne doit manger par jour pour couvrir ses besoins énergétiques lors de ses promenades nocturnes à la recherche de nourriture.

—4 ANS

C'est l'âge que peut atteindre un hérisson vivant en liberté. Durant les premières années de leur vie, le trafic routier et les agressions environnementales représentent les plus grands dangers pour les hérissons.

ILLUSTRATION: IMAGE-AI/FIREFLY.ADOBE.COM

STIHL

LE JARDINAGE VERSION PRO



LA PUISSANCE À BATTERIE STIHL :
POUR TOUS VOS PROJETS.

DÉCOUVREZ-EN PLUS DÈS MAINTENANT SUR STIHL.CH





Bien équipé en toutes circonstances: le nettoyeur haute pression sans fil avec tuyau d'aspiration, buse 3 en 1 et lance, kit de pulvérisation produit et nettoyeur de surfaces.

Le STIHL RCA 50 est un moyen simple et rapide pour nettoyer vos extérieurs même sans de prise électrique à proximité.

Info ■
Le lieu idéal pour ranger ses appareils et son mobilier en hiver est...

... sec: l'humidité peut favoriser la formation de rouille et de moisissures.
... bien aéré: pour évacuer l'humidité résiduelle.
... à l'abri du gel: certaines matières plastiques et composants électroniques fragiles supportent mal les températures en dessous de zéro.
... protégé des intempéries: pour éviter les dommages causés par la neige et le vent.
... sécurisé: pour ne laisser aucune chance aux voleurs.

L'automne, le moment idéal pour entretenir son jardin

Avant l'arrivée de l'hiver, il est important de mettre de l'ordre tout autour de sa maison. Rien de tel qu'un nettoyeur haute pression maniable pour un entretien d'automne réussi.

TEXTE – ***MYHOME***

■ Les légumes d'hiver sont plantés, la dernière sortie à vélo remonte à quelques semaines et il commence à faire trop froid pour se prélasser sur son transat: le moment est venu de préparer ses appareils et son mobilier de jardin pour l'hiver. Qu'il s'agisse d'une pelle, d'un vélo ou du mobilier de jardin, l'humidité et le gel raccourcissent la durée de vie de nombreux matériaux. La saleté a le même effet.

C'est pourquoi il est conseillé de toujours bien nettoyer les appareils et le mobilier avant de les ranger. Une solution plus simple que le nettoyage à la main est l'utilisation d'un nettoyeur haute pression. Terre séchée, poussière ou fientes d'oiseaux: le puissant jet d'eau vous offre un nettoyage efficace et en profondeur sans vous salir les mains.

NETTOYEUR HAUTE PRESSION SANS PRISE ÉLECTRIQUE

Afin de vous faciliter encore plus l'entretien d'automne, STIHL vient de lancer un nettoyeur haute pression d'un poids de 2,3 kilogrammes seulement et donc particulièrement facile à manier. Il vous suffit de brancher le tuyau et vous voilà prêt à entretenir vos extérieurs. Un tuyau d'aspiration vous permet même d'utiliser l'eau du collecteur d'eau de pluie. Inutile d'avoir une prise électrique à portée de main: le STIHL RCA 50 fonctionne avec une puissante batterie lithium-ion de 36 V du système STIHL AK, compatible avec tous les autres appareils de jardinage du système.

La pression d'eau de 100 bars maximum est réglable en continu sur l'appareil; idéale pour les matériaux fragiles ou à proximité de composants mécaniques et électroniques qui peuvent être endommagés par un jet d'eau trop puissant. La buse 3 en 1 se règle par simple rotation, permettant de passer du jet rotatif au jet plat et au jet crayon. Le nettoyeur de surfaces vous permet même de nettoyer terrasses et allées facilement, sans éclaboussures. Et pour accéder aux zones en hauteur ou aux espaces étroits, la lance ou la buse 3 en 1 se démonte facilement. En quelques gestes, vous pouvez ainsi préparer vos extérieurs pour l'hiver et, une fois séchés, bien stocker vos appareils et votre mobilier.

Collaboration entre *myHome* et STIHL

OTTO'S

Meuble TV

Goal façade MDF, avec éclairage LED,
179 x 66 x 44 cm

vous économisez 50.-

299.- au lieu de 349.-



Disponible aussi en ligne. ottos.ch

Meuble TV

Skagen façade et corps décor,
131,5 x 52 x 40 cm

MEGA HIT

49.90 au lieu de 99.90

-50%



Disponible aussi en ligne. ottos.ch

Canapé d'angle

Venezia tissu chenille, avec fonction couchage et coffre de rangement, 232/154 x 84 x 76 cm

599.- au lieu de 799.-

-25%



se place à gauche ou à droite

Disponible aussi en ligne. ottos.ch

Canapé d'angle

Nubo tissu, avec fonction couchage et coffre de rangement,
267/147 x 85 x 97 cm

899.- au lieu de 1349.-

-33%



Vaste choix de coloris

Disponible aussi en ligne. ottos.ch

Armoire à portes battantes

Bianca II décor, miroir,
avec agencement intérieur
137 x 201 x 54 cm
249.- au lieu de 499.-
182 x 201 x 54 cm
339.- au lieu de 679.-

dès 249.- au lieu de 499.-

-50%



MEGA HIT

Disponible aussi en ligne. ottos.ch

Lit

Livara décor, tête de lit en similicuir, pieds synthétique, disponible en div. coloris, sans literie, couchages:

90 x 200 cm **419.-** au lieu de 830.- -49%
120 x 200 cm **439.-** au lieu de 855.- -48%
140 x 200 cm **449.-** au lieu de 880.- -48%
160 x 200 cm **499.-** au lieu de 975.- -48%
180 x 200 cm **529.-** au lieu de 1020.- -48%

dès 419.- au lieu de 830.-

-49%

SWISS DESIGN

Disponible aussi en ligne. ottos.ch

Grand choix de meubles dans nos 60 magasins et en ligne. ottos.ch

DES ALTERNATIVES ÉCORESPONSABLES.

Plus de 2000 produits écologiques.



oecoplan

WWF RECOMMANDE oecoplan

JUMBO